

Ⓢ **Bedienungsanleitung**

## Funk-Wanduhr Tattoo 210

Best.-Nr. 1380342

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Funk-Wanduhr dient zur Anzeige der Uhrzeit. Mittels eines eingebauten DCF-Empfängers wird die Uhrzeit automatisch eingestellt. Das Uhrwerk wird in ein Ziffernblatt aus Einzelteilen zur Selbstmontage eingebaut und mit geeigneten Zeigern versehen.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

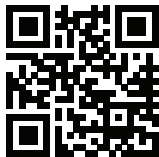
Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

### Lieferumfang

- Uhrwerk
- Papier-Schablone
- 12 x Aluminiumplättchen
- 1 x Stundenzeiger
- 1 x Minutenzeiger
- 1 x Sekundenzeiger
- 1 x Schraube
- Bedienungsanleitung

➔ **Aktuelle Bedienungsanleitungen:**

1. Öffnen Sie die Internetseite [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) in einem Browser oder scannen Sie den rechts abgebildeten QR-Code.
2. Wählen Sie den Dokumententyp und die Sprache aus und geben Sie dann die entsprechende Bestellnummer in das Suchfeld ein. Nach dem Start des Suchvorgangs können Sie die gefundenen Dokumente herunterladen.



### Sicherheitshinweise



**Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.**

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Öffnen/zerlegen Sie das Produkt nicht (bis auf die in dieser Anleitung beschriebenen Arbeiten zum Einlegen/Wechseln der Batterie).
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.



- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Nehmen Sie keine Batterien auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

### Vorbereitungen zur Montage

Führen Sie Empfangsversuche aus, um einen geeigneten Montageort für die Funk-Wanduhr festzulegen. Lesen Sie dazu das Kapitel „DCF-Empfang“ wie dies durchgeführt werden kann.

### Montage

- Die Funk-Wanduhr wird an der Wand aufgehängt.
- Für die Wandmontage ist an der Geräterückseite eine Aufhängeöse vorhanden.



Achten Sie darauf, dass beim Bohren von Schraubenlöchern bzw. beim Festschrauben keine vorhandenen Kabel oder Leitungen (auch Wasserleitungen) beschädigt werden.

- Befestigen Sie die Uhr mit der mitgelieferten Schraube, die Sie einige Millimeter weit aus der Wand herausstehen lassen. Hängen Sie die Uhr dann mit der Aufhängeöse am Schraubenkopf auf.
- Entfernen Sie die Schutzfolien vom Stunden- und Minutenzeiger vor der Endmontage der Uhr.
- Die Zeiger der Uhr sind nicht durch eine Abdeckung geschützt. Behandeln Sie die Uhr während des Aufhängens vorsichtig. Fassen Sie die Zeiger am besten nicht an, weil Sie sie sonst leicht beschädigen könnten. Sie können die Zeiger am besten erst nach dem Aufhängen an der Wand montieren.
- Stellen Sie auch sicher, dass sich die Zeiger im normalen Betrieb frei bewegen können und nicht blockiert werden. Hängen Sie keine Gegenstände auf oder an die Uhr, oder lehnen Haushaltsgegenstände z.B. Besenstiele oder Leitern an der Uhr an.
- Zur Montage der Anzeigeelemente entfernen Sie alle Zeiger wieder vom Uhrwerk.
- Sorgen Sie dafür, dass der Montageuntergrund sauber, eben und trocken ist.
- Legen Sie die Papier-Schablone des Ziffernblatts mit der Mittenöffnung zentriert über das Uhrwerk. Halten Sie es mit der Hand, oder befestigen Sie es gegebenenfalls mit etwas Klebestreifen, um ein Verrutschen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Schutzfolie auf den Rückseiten der Aluminiumplättchen.
- Kleben Sie die Aluminiumplättchen auf den Untergrund. Orientieren Sie sich dabei an der Papier-Schablone, um eine gute Ausrichtung zu erreichen. Der mögliche Montagedurchmesser dieses Ziffernblatts kann zwischen 150 - 350 mm betragen.
- Gestalten Sie Ihr Zifferblatt gegebenenfalls selbst durch bemalen oder andere dekorative Gestaltung nach Ihren eigenen Vorstellungen.
- Hängen Sie die Funk-Wanduhr auf.
- Stecken Sie zuerst den Stundenzeiger, dann den Minutenzeiger und zuletzt den Sekundenzeiger vorsichtig auf die Zeigerwelle.
- Richten Sie alle Zeiger auf die 12:00 Uhr-Position aus, wenn sich der Montagehaken auch auf 12:00 Uhr befindet.
- Achten Sie darauf, dass die Zeiger parallel zum Ziffernblatt ausgerichtet sind, damit Sie sich beim Betrieb später nicht berühren können oder am Ziffernblatt schleifen.
- Ziehen Sie zum Abschluss den Sicherungsstift aus seiner Bohrung. Er befindet sich auf der Gehäuserückseite. Dieser Stift arretiert während des Transports und der Lagerung die Stellung des Uhrwerks in der 12:00 Uhr-Position.
- Die Funk-Wanduhr ist bereit zur Benutzung.
- Wenn Sie die Zeiger zu einem späteren Zeitpunkt entfernen oder austauschen wollen, drücken die Taste **RESET** für 3 Sekunden.
- Warten bis alle Zeiger sich auf die 12:00 Uhr Position bewegt haben.
- Entfernen Sie die Batterie.
- Stecken Sie den Sicherungsstift wieder ein (Der Sicherungsstift lässt sich nur in dieser 12:00 Uhr Position wieder einstecken).
- Sie können die Zeiger jetzt vorsichtig demontieren.

### Inbetriebnahme

#### a) Batterie einlegen/wechseln

- Entfernen Sie vor dem Einlegen gegebenenfalls die verbrauchte Batterie.
- Der Sicherungsstift im Uhrwerk (Rückseite) muss vor dem erstmaligen Einlegen der Batterie entfernt werden.
- Legen Sie eine 1,5 V Batterie vom Typ AA/Mignon (nicht im Lieferumfang enthalten) polungsrichtig (Plus/+ und Minus/- beachten) in das Batteriefach auf der Rückseite des Uhrwerks ein. Wir empfehlen Alkali-Batterien zu verwenden.
- Ein Batteriewechsel ist erforderlich, wenn plötzlich starke Zeitabweichungen auftreten oder die Zeiger der Funk-Wanduhr stehen bleiben.



Wir empfehlen Ihnen, vorzugsweise hochwertige Alkaline-Batterien zu verwenden, um einen langen und sicheren Betrieb zu ermöglichen.

## b) DCF-Empfang

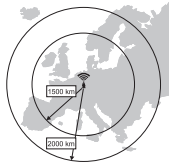
- Für einen einwandfreien DCF-Empfang sollte die Funk-Wanduhr nicht neben anderen elektronischen Geräten, Kabeln, Metallteilen usw. montiert werden.
- Direkt nach dem Einlegen der Batterie erfolgt der erste Empfangsversuch, um das DCF-Signal zu empfangen. Die Uhrzeiger laufen in die Grundstellung (12 Uhr) und stellen sich nach erfolgreichem DCF-Empfang automatisch auf die aktuelle Uhrzeit ein.
- Normalerweise ist dieser Synchronisationsvorgang nach ca. 3 - 12 Minuten abgeschlossen. Sobald das DCF-Signal dekodiert wurde (dies kann bis zu 5 Minuten dauern), wird die exakte Zeit angezeigt.

→ Die Erkennung des DCF-Signals und dessen Auswertung dauert einige Minuten. Bewegen Sie das Produkt in dieser Zeit nicht. Betätigen Sie keine Bedienelemente!

Ein schlechter DCF-Empfang ist zu erwarten z.B. bei metallbedampften Isolierglasfenstern, Stahlbetonbauweise, beschichteten Spezialtapeten, in der Nähe von elektronischen Geräten oder in Kellerräumen.

Falls nach max. 12 Minuten nicht die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird, verändern Sie die Position des Produkts und starten Sie den DCF-Empfang manuell erneut. Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand die Taste **RESET** auf der Rückseite des Gehäuses. Hierdurch wird ein neuer Empfangsversuch gestartet. (siehe auch Kapitel „Manueller DCF-Empfangsversuch“).

- Ein Versuch zur Synchronisierung mit der DCF-Zeit wird täglich automatisch 12 Mal pro Tag durchgeführt bis das Zeitsignal erfolgreich empfangen wurde. Dies reicht aus, um die Abweichung auf unter einer Sekunde pro Tag zu halten.
- Das DCF-Signal wird von einem Sender in Mainflingen (nahe Frankfurt am Main) ausgesendet. Dessen Reichweite beträgt bis zu 1500 km, bei idealen Empfangsbedingungen sogar bis zu 2000 km. Das DCF-Signal beinhaltet unter anderem die genaue Uhrzeit (Abweichung theoretisch eine Sekunde in einer Million Jahre!) und das Datum. Selbstverständlich entfällt auch das umständliche manuelle Einstellen der Sommer- und Winterzeit.



### Manueller DCF-Empfangsversuch

- Um eine Suche nach dem DCF-Signal manuell durchzuführen (z.B. wenn Sie die Position des Funk-Weckers verändert und einen neuen Empfangsversuch gestartet haben), drücken und halten Sie die Taste **REC** für ca. 3 Sekunden, um einen Neuempfang des Zeitsignals zu beginnen. Die Zeiger laufen in die Grundstellung (12:00 Uhr) und das Uhrwerk unternimmt einen Empfangsversuch für das DCF-Signal. Warten Sie dann bis zu 12 Minuten, bis die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird. Wenn der Empfangsversuch nach 12 Minuten noch nicht erfolgreich war, stellt sich die Uhr auf dieselbe Zeit ein, die zu Beginn des Empfangsversuchs gezeigt wurde.

## Manuelle Uhrzeiteinstellung

Die manuelle Zeiteinstellung ist erforderlich, wenn das Uhrwerk außerhalb des Empfangsbereichs des DCF-Signals betrieben werden soll.

- Um die Uhrzeit manuell einzustellen, drücken Sie die Taste **M.SET** 3 Sekunden lang. Sobald der Minutenzeiger zu laufen beginnt, können Sie die Uhrzeit manuell einstellen.
- Drücken Sie die Taste **M.SET** kurz, um die Uhrzeit in Minutenschritten einzustellen oder halten Sie die Taste **M.SET** gedrückt, um die Uhrzeit kontinuierlich zu verstellen (laufen lassen).
- Wenn die Taste **M.SET** nicht mehr betätigt wird, wird die eingestellte Uhrzeit nach 8 Sekunden automatisch übernommen und der Modus der manuellen Zeiteinstellung verlassen.

## Rücksetzen des Uhrwerks

Benutzen Sie diese Funktion, wenn das Uhrwerk nicht mehr auf Tastenbetätigungen reagiert oder anderweitige Funktionsprobleme, wie z.B. Empfangsprobleme des DCF-Signals, auftreten. Hierbei werden alle bisher empfangenen DCF-Daten gelöscht. Versuchen Sie den Empfang möglichst an anderer Stelle.

- Um das Uhrwerk zurückzusetzen, drücken Sie die Taste **RESET** mit einem spitzen Gegenstand (z.B. einem Kugelschreiber).
- Die Zeiger laufen in die Grundstellung (12:00 Uhr) und das Uhrwerk unternimmt einen Empfangsversuch für das DCF-Signal.
- Warten Sie etwa 3 - 12 Minuten, bis die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird.

## Wartung und Reinigung

- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive, und scheuernde Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Das Produkt ist für Sie bis auf den Batteriewechsel wartungsfrei, zerlegen Sie es niemals.
- Entnehmen Sie vor einer Reinigung die Batterie. Reinigen Sie das Produkt nur mit einem sauberen, weichen und trockenen Tuch. Staub lässt sich sehr leicht mit einem sauberen, weichen Pinsel entfernen.

## Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklärt Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

→ Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Wählen Sie eine Sprache durch Anklicken eines Flaggensymbols aus und geben Sie die Bestellnummer des Produkts in das Suchfeld ein; anschließend können Sie die EU-Konformitätserklärung im PDF-Format herunterladen.

## Behebung von Störungen

### Das Uhrwerk synchronisiert nicht oder hat nur zeitweise Empfang:

- Die Entfernung zum DCF-Sender ist zu groß oder durch geographische Gegebenheiten eingeschränkt.
- Ändern Sie den Standort, schalten Sie störende Geräte, wie Fernsehgeräte, Computer oder Mikrowellenherde ab.
- Vermeiden Sie die Aufstellung in der Nähe von großen Metallflächen, die die Funksignale abschirmen können. Auch metallbedampfte Fenster können den Signalempfang beeinflussen.
- Stellen Sie das Uhrwerk zur Synchronisation ans Fenster und richten Sie es mit der Vorder- oder Rückseite in Richtung Frankfurt (M) aus.
- Lassen Sie das Uhrwerk über Nacht laufen, um atmosphärische Störungen zu vermindern.
- Setzen Sie das Uhrwerk zurück, wie im Kapitel „Rücksetzen des Uhrwerks“ beschrieben.

## Entsorgung

### a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie eine evtl. eingelegte Batterie und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

### b) Batterien

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## Technische Daten

Spannungsversorgung.....	1 x 1,5 V/DC Batterie, Typ AA/Mignon (nicht im Lieferumfang enthalten)
Stromaufnahme.....	max. 280 µA
Batterielebensdauer.....	ca. 1 Jahr (je nach verwendetem Batterietyp)
Ziffernblatt (Ø).....	min. 150 - max. 350 mm (variabel montierbar)
Zeigerlänge .....	120 mm (Stundenzeiger) 162 mm (Minutenzeiger) 140 mm (Sekundenzeiger)
Betriebsbedingungen.....	0 bis +50 °C, 0 - 90 % rF
Lagerbedingungen.....	-20 bis +70 °C, 0 - 90 % rF
Abmessungen (Ø x T) .....	126 x 36,3 mm
Gewicht.....	110 g (ohne Batterie)



Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

V2\_0616\_02-LS

## Radio wall clock Tattoo 210

Item no. 1380342

### Intended use

The radio wall clock is used to show the time, which is set automatically using a built-in DCF receiver. The movement must be placed inside a clock face that is made up of individual components that you assemble yourself and to which suitable hands are attached.

It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

### Delivery content

- Clockwork
- Paper template
- 12 x aluminium plates
- 1 x hour hand
- 1 x minute hand
- 1 x second hand
- 1 x screw
- Operating instructions

#### → Up-to-date Operating Instructions:

1. Open [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) in a browser or scan the displayed QR code.
2. Select document type and language and enter the item number into the search field. After submitting the query you can download displayed records.



### Safety instructions



**Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.**

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Do not open or dismantle the product (except when inserting or changing the battery as described in these instructions).
- Correct polarity must be observed while inserting the battery.
- The battery should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is a risk that children or pets may swallow them.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!
- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.



- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

### Preparation for mounting

To determine a good location for the radio wall clock, first check for good signal reception. The section on "DCF signal reception" explains how to do this.

### Mounting

- The radio wall clock is designed to be mounted on a wall.
- Use the built-in hook on the back of the device to hang the clock.



Ensure that no existing cables or pipes (including water pipes) are damaged when drilling mounting holes or securing screws.

- To attach the clock, use the screw supplied, making sure it protrudes a few millimetres from the wall. Then hang the clock on the screw using the hook.
- Remove the protective film from the hour and minute hands before hanging the clock on a wall.
- The hands of the clock are not protected by a cover so handle the clock with care when hanging it on the wall. Avoid touching the hands, as this may easily damage them. (It is advisable to mount the hands after mounting the clock on the wall.)
- Ensure that the hands can move freely and that they will not be blocked when they move. Do not hang any objects on the clock or lean household objects, such as broomsticks or ladders, against it.
- To mount the display elements, first remove all the hands from the clock.
- Make sure that the mounting surface is clean, level and dry.
- Place the paper template for the clock dial on top of the movement so that the hole in the middle lines up centrally with it. Hold it there with your hand or, if necessary, use a little tape to keep it in place.
- Remove the protective film from the back of the aluminium plates.
- Stick the aluminium plates onto the mounting surface using the paper template as a guide for correct positioning. The diameter of your clock dial can be anywhere between 150 and 350 mm.
- Decorate the clock dial anyway you like, by painting it for example.
- Hang the radio wall clock on the wall.
- Carefully attach the hour hand to the hand shaft, followed by the minute hand and finally the second hand.
- Move all hands to the 12:00 position if the mounting hook is also located at 12:00.
- Ensure that the hands are parallel to the clock face so that they will not touch the clock when they move.
- Remove the lock pin from its hole. The lock pin is located on the back of the clock face and is designed to lock the clock to 12:00 during transport and storage.
- Your radio wall clock is now ready for use.
- To remove or replace the hands, press the **RESET** button for 3 seconds.
- Wait until all hands have moved to the 12:00 position.
- Remove the battery.
- Insert the lock pin (the lock pin can only be inserted when all of the hands are in the 12:00 position).
- Carefully remove the hands.

### Operation

#### a) Inserting/changing the battery

- Remove the used battery (if applicable).
- The lock pin (on the rear of the clock face) must be removed before inserting the battery.
- Insert one 1.5 V AA battery (not included) into the battery compartment at the back of the movement, making sure that the positive (+) and negative (-) poles are correctly aligned. We recommend using an Alkaline battery.
- If the radio wall clock suddenly fails to keep the right time or the hands come to a stop, this indicates that the battery needs to be changed.

→ We recommend that you use high-quality alkaline batteries in the interest of safety and for a longer battery life.

#### b) DCF signal reception

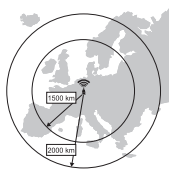
- To ensure optimal DCF signal reception, the radio wall clock should not be placed next to other electronic devices, cables, metal objects, etc.
- As soon as you insert the battery, the clock will make its first attempt to receive the DCF radio time signal. The hands of the clock automatically move to the reception position (12 o'clock) and, once the DCF signal has been received, will move to the correct time.
- This synchronisation process normally takes between 3 and 12 minutes. As soon as the DCF signal has been decoded, which can take up to 5 minutes, the clock will display the correct time.

→ It takes a few minutes for the clock to detect and analyse the DCF signal. Do not move the clock during this time. Do not adjust any controls during this time.

Poor DCF signal reception should be expected when the clock is near to metal-coated insulated glass windows, reinforced concrete, coated specialty wallpapers or electronic devices, or when the clock is placed in a cellar.

If the correct time is still not displayed after 12 minutes, move the clock to a different location and restart the DCF signal reception process manually. To do this, press the **RESET** button on the rear of the housing using a pointed object. The clock attempts to receive a time signal again (also see "Manual DCF signal reception").

- The clock automatically attempts to synchronise itself with the DCF signal 12 times a day and waits until the time signal has been successfully received. This is sufficient to keep the time accurate to within one second per day.
- The DCF radio time signal, sent from a transmitter in Mainflingen (near Frankfurt am Main, Germany), has a range of up to 1500 km, increasing to 2000 km in ideal reception conditions. The DCF signal contains information such as the exact time and date (with a theoretical time deviation of one second every million years!). There is no need to set the summer and winter time manually.



#### Manual DCF signal reception

- To manually set the clock to search for the DCF signal (for example, when you move the clock to a new location and need to have the clock search again for the DCF signal), press and hold the **REC** button for approximately 3 seconds. The hands will move to the home position (12 o'clock) and the clock will attempt to receive a new DCF signal. Wait for the current time to be displayed (may take up to 12 minutes). If the clock has not received a time signal by then, the hands will return to the position they were at prior to the attempt.

## Setting the time manually

You may want to set the time manually, for example when the clock is not within the DCF signal reception range.

- To set the time manually, press the **M.SET** button for 3 seconds. As soon as the minute hand starts to move, you can set the time manually as follows.
- Press the **M.SET** button briefly to adjust the time minute by minute, or keep the **M.SET** button pressed to adjust the time continuously.
- When you release the **M.SET** button, the set time will be applied after 8 seconds and the clock will exit manual mode.

## Resetting the clock movement

Use this function if the clock movement no longer responds when you press the buttons or if you encounter other problems, such as the clock not being able to receive the DCF radio signal. This action deletes all previously received DCF data. If possible, see whether you can receive a signal at another location first.

- To reset the clock, press the **RESET** button with a pointed object (e.g. a pen).
- The hands will move to the home position (12 o'clock) and the clock will attempt to receive a new DCF signal.
- Wait 3 to 12 minutes for the current time to be displayed.

## Maintenance and cleaning

- Do not use strong or abrasive detergents, rubbing alcohol or other chemical solutions, as these could damage the housing or even impair the functioning of the product.
- The product does not require any maintenance apart from changing the battery; therefore, do not dismantle it.
- Remove the battery before cleaning. Always clean the product using a clean and dry soft cloth. Dust can be easily removed using a soft clean brush.

## Declaration of Conformity (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau hereby declares that this product conforms to the 2014/53/EU directive.

→ Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity:

[www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Select a language by clicking on a flag symbol and enter the product order number in the search box. You can then download the EU declaration of conformity in PDF format.

## Troubleshooting

### The clock is not synchronising or only has intermittent reception:

- The clock is out of range of the DCF transmitter or there is interference from geographical features.
- Move the clock to a different location; switch off interfering devices such as TVs, computers or microwave ovens.
- Avoid a location close to large metal surfaces, which may block the radio signals. Metal-coated windows can also affect signal reception.
- To synchronise the clock, place the clock movement by a window with either the front or the back facing towards Frankfurt am Main (Germany).
- Leave the clock movement switched on overnight to avoid atmospheric interference.
- Reset the movement, as described in section "Resetting the clock movement".

## Disposal

### a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

Remove any battery that may have been inserted and dispose of it separately from the product.

### b) Batteries

You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.



Contaminated batteries are labelled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

## Technical data

Power supply.....	1 x 1.5 V/DC AA battery (not included)
Power consumption.....	max. 280 µA
Battery life.....	Approx. 1 year (depending on the battery type)
Dial (Ø).....	min. 150 mm - max. 350 mm (variable diameter)
Length of hands.....	120 mm (hour hand) 162 mm (minute hand) 140 mm (second hand)
Operating conditions.....	0 to +50 °C, 0 – 90 % RH
Storage conditions.....	-20 to +70 °C, 0 – 90 % RH
Dimensions (Ø x D).....	126 x 36.3 mm
Weight.....	110 g (without battery)



This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

V2\_0616\_02-LS

**Mode d'emploi**

## Horloge murale sans fil Tattoo 210

N° de commande 1380342

### Utilisation prévue

Cette horloge murale sans fil sert à afficher l'heure. Grâce à un récepteur DCF intégré, l'heure se règle automatiquement. Le mécanisme d'horloge est encastré dans un cadran horaire à assembler soi-même à partir de pièces détachées, et fourni avec les aiguilles appropriées.

L'utilisation est uniquement autorisée en intérieur, dans les locaux fermés ; l'utilisation en plein air est interdite. Impérativement éviter tout contact avec l'humidité, par ex. dans la salle de bains, etc.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

### Contenu d'emballage

- Mécanisme d'horloge
- Pochoir en papier
- 12 x lamelles en aluminium
- 1 x petite aiguille
- 1 x grande aiguille
- 1 x trotteuse
- 1 x vis
- Mode d'emploi

→ **Mode d'emploi actualisé :**

1. Ouvrez la page Internet [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) dans votre navigateur ou scannez le code QR indiqué à droite.
2. Sélectionnez le type de document et la langue puis saisissez le numéro de commande correspondant dans le champ de recherche. Une fois la recherche commencée, vous pouvez télécharger les documents trouvés.



### Consignes de sécurité



**Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.**

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
  - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de démonter le produit (sauf pour les manipulations d'installation et de changement de la pile décrites dans le mode d'emploi).
- Respecter la polarité lors de l'insertion de la pile.
- Retirer la pile de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps afin d'éviter les dégâts causés par des fuites. Des piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau ; l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles corrompues.



- Garder les piles hors de portée des enfants. Ne pas laisser traîner de piles car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Les piles ne doivent pas être démontées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne jamais recharger des piles non rechargeables. Il existe un risque d'explosion !
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

### Préparation au montage

Effectuez les essais de réception pour déterminer un endroit approprié de montage de l'horloge murale sans fil. Pour de plus amples informations concernant la procédure à suivre, lisez le chapitre « Réception DCF ».

### Montage

- L'horloge murale sans fil s'accroche à un mur.
- Un œillet de suspension est situé au dos de l'appareil pour le montage mural.



Lors du vissage ou du perçage de trous de vis, faites attention à ne pas toucher des câbles ou des conduites (notamment des canalisations) passant dans le mur.

- Fixez l'horloge avec la vis fournie que vous laisserez dépasser du mur de quelques millimètres. Accrochez ensuite l'horloge à la tête de vis avec l'œillet de suspension.
- Retirez les films de protection de la grande et de la petite aiguille avant le montage final de l'horloge.
- Les aiguilles de l'horloge ne sont pas protégées par un couvercle. Manipulez l'horloge avec précaution lorsque vous l'accrochez au mur. Évitez de toucher les aiguilles, vous risqueriez de les endommager facilement. Idéalement, vous pouvez monter les aiguilles après avoir suspendu l'horloge au mur.
- Veillez également à ce que les aiguilles puissent se déplacer librement et ne soient pas bloquées en fonctionnement normal. N'accrochez pas d'objets à l'horloge, n'appuyez pas d'ustensiles ménagers p. ex. manches à balai ou échelles contre l'horloge.
- Pour le montage des éléments d'affichage, retirez d'abord toutes les aiguilles du mécanisme d'horloge.
- Vérifiez que le support de montage est propre, plan et sec.
- Posez le pochoir en papier du cadran horaire sur le mécanisme d'horloge en centrant l'orifice du milieu. Tenez-le avec la main, ou fixez-le le cas échéant avec du ruban adhésif pour éviter qu'il ne glisse.
- Retirez le film de protection au dos des lamelles en aluminium.
- Collez les lamelles en aluminium sur le support. Orientez-vous selon le pochoir en papier pour un alignement correct. Le diamètre de montage de ce cadran horaire peut être de 150 - 350 mm.
- Vous pouvez peindre ou décorer à votre convenance le cadran horaire.
- Suspendez l'horloge au mur.
- Enfichez d'abord la grande aiguille, puis la petite et enfin la trotteuse sur l'arbre des aiguilles.
- Orientez toutes les aiguilles vers la position 12:00, si le crochet de montage se trouve aussi sur 12:00.
- Veillez à aligner les aiguilles parallèlement au cadran afin d'éviter qu'elles ne se touchent ou n'entrent en contact avec le cadran en cours de fonctionnement.
- Pour terminer, tirez sur la goupille de verrouillage pour la faire ressortir de son trou. Vous la trouverez à l'arrière du boîtier. Cette goupille bloque le mécanisme dans la position 12:00 pendant le transport et le stockage du produit
- L'horloge est prête à fonctionner.
- Si vous voulez retirer ou remplacer les aiguilles ultérieurement, appuyez sur la touche **RESET** pendant 3 secondes.
- Patientez jusqu'à ce que toutes les aiguilles se déplacent sur la position 12:00.
- Enlevez la pile.
- Remplacez la goupille de verrouillage (la goupille de verrouillage ne peut être remplacée qu'en position 12:00).
- Vous pouvez désormais démonter prudemment les aiguilles.

### Mise en service

#### a) Installation/remplacement de la pile

- Enlevez le cas échéant la pile usée avant d'insérer la nouvelle pile.
- La goupille de verrouillage dans le mécanisme d'horloge (arrière) doit être retirée avant la première insertion de la batterie.
- Insérez une pile de 1,5 V de type AA/Mignon (non incluse) dans le compartiment à piles du mécanisme d'horloge, en respectant les indications de polarité (plus/+ et moins/-). Nous recommandons l'utilisation de piles alcalines.
- La pile doit être remplacée si l'heure affichée diffère subitement de l'heure réelle ou si les aiguilles de l'horloge s'arrêtent.



Nous vous recommandons d'utiliser de préférence des piles alcalines afin de garantir une grande autonomie et un fonctionnement plus sûr.

## b) Réception DCF

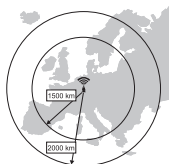
- Pour une réception DCF parfaite, ne placez pas l'horloge murale sans fil à proximité d'appareils électroniques ou à proximité de câbles, de prises ou de pièces en métal, etc.
- La première tentative de réception du signal DCF s'effectue dès que la pile est insérée. Les aiguilles rejoignent leur position initiale (12 h) et se mettent automatiquement à l'heure si le signal DCF a été reçu.
- Normalement, ce processus de synchronisation prend entre 3 et 12 minutes. Dès que le signal DCF a été décodé (cela peut durer jusqu'à 5 minutes), l'heure exacte s'affiche.

→ La détection et le traitement du signal DCF peuvent durer quelques minutes. Ne déplacez pas le produit à ce moment. Ne touchez à rien !

Les fenêtres isolantes en métal, les murs en béton armé, les revêtements spéciaux de papier peint, la proximité d'appareils électriques ou l'installation dans une cave peuvent également altérer la réception DCF

Si l'heure actuelle ne s'affiche pas au bout de 12 minutes, déplacez le produit et lancez une autre tentative de réception manuelle DCF. Appuyez avec un objet pointu sur la touche **RESET** au dos du boîtier. Cela lance une nouvelle tentative de réception manuelle. (voir également le chapitre « Essai de réception DCF manuelle »).

- L'essai de synchronisation avec l'heure DCF s'effectue automatiquement 12 fois par jour jusqu'à réception du signal horaire. Cela est suffisant pour maintenir le décalage inférieur à une seconde par jour.
- Le signal DCF est émis par un émetteur DCF situé à Mainflingen (près de Francfort-sur-le-Main). Sa portée est d'environ 1500 km, voire même de 2000 km dans des conditions de réception idéales. Le signal radio DCF comprend entre autres l'heure exacte (écart théorique d'une seconde sur un million d'années !) et la date. Bien entendu, cela élimine aussi les tracas du réglage manuel des heures d'hiver et d'été.



### Essai de réception DCF manuelle

- Pour effectuer manuellement une recherche du signal DCF (p. ex. si vous avez modifié la position du réveil avec signal radio et lancé une nouvelle tentative de réception), appuyez et maintenez enfoncée la touche **REC** pendant env. 3 secondes pour commencer une nouvelle réception du signal horaire. Les aiguilles rejoignent leur position initiale (12:00 h) et le mécanisme d'horloge cherche à recevoir le signal DCF. Patientez ensuite 12 minutes au maximum jusqu'à ce que l'heure actuelle s'affiche. Si le signal n'a toujours pas été reçu au bout de 12 minutes, l'horloge se règle automatiquement à l'heure qui était la sienne avant de commencer la tentative de réception.

## Réglage manuel de l'heure

L'heure doit être réglée manuellement si le mécanisme d'horloge doit être utilisé hors de la zone de réception du signal DCF.

- Pour régler manuellement le mécanisme d'horloge, enfoncez la touche **M.SET** pendant 3 secondes. Dès que la petite aiguille commence à bouger, vous pouvez régler manuellement l'heure.
- Enfoncez brièvement la touche **M.SET** pour régler l'heure pas à pas avec les minutes ou maintenez la touche **M.SET** enfoncée pour régler l'heure en continu (défilement).
- Quand la touche **M.SET** n'est plus actionnée, le réglage de l'heure est automatiquement enregistré au bout de 8 secondes et le mode de réglage manuel de l'heure est quitté.

## Remise à zéro du mécanisme d'horloge

Utilisez cette fonction si le mécanisme d'horloge ne réagit plus à l'actionnement des touches ou en cas de dysfonctionnement, p. ex. problèmes de réception du signal DCF. Toutes les données DCF reçues sont ainsi supprimées. Si possible, essayez la réception à un autre endroit.

- Pour remettre à zéro le mécanisme d'horloge, enfoncez la touche **RESET** avec un objet pointu (p. ex. un stylo bille).
- Les aiguilles rejoignent leur position initiale (12:00 h) et le mécanisme d'horloge cherche à recevoir le signal DCF.
- Patientez ensuite entre 3 - 12 minutes jusqu'à ce que l'heure actuelle s'affiche.

## Entretien et nettoyage

- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs ou abrasifs, de l'alcool ou autres produits chimiques pour le nettoyage : cela risquerait d'endommager le boîtier voire même de provoquer des dysfonctionnements.
- Le produit ne nécessite aucune maintenance de votre part excepté le remplacement de la pile. Ne le démontez jamais.
- Retirez la pile avant le nettoyage. Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon propre, doux et sec. La poussière est très facile à enlever au moyen d'un pinceau propre à poils mous.

## Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, déclare par la présente que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE.

→ Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible au lien suivant:

[www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Sélectionnez une langue en cliquant sur le drapeau correspondant puis saisissez le numéro de commande du produit dans le champ de recherche pour pouvoir télécharger la déclaration de conformité UE sous format PDF.

## Dépannage

**Le mécanisme d'horloge ne se synchronise pas ou ne reçoit que par intermittence :**

- la distance par rapport à l'émetteur DCF est trop grande ou limitée par la géographie.
- Changez d'endroit, désactivez les appareils émettant des interférences comme les téléviseurs, les ordinateurs ou les fours à micro-ondes.
- Évitez toute installation à proximité de grandes surfaces métalliques qui peuvent limiter la réception des signaux radio. Les fenêtres métallisées sous vide peuvent aussi affecter la réception des signaux.
- Positionnez le mécanisme d'horloge à la fenêtre pour la synchronisation et dirigez le côté avant ou arrière vers Francfort (M).
- Laissez tourner le mécanisme d'horloge pendant la nuit afin de réduire les interférences atmosphériques.
- Remettez le mécanisme d'horloge à zéro comme décrit au chapitre « Remise à zéro du mécanisme d'horloge ».

## Élimination des déchets

### a) Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez la pile insérée et éliminez-la séparément du produit.

### b) Piles

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles usagées, il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.



Les piles qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

## Caractéristiques techniques

Alimentation.....	1 x pile 1,5 V/CC de type AA/Mignon (non incluse)
Puissance absorbée.....	max. 280 µA
Durée de vie de la pile.....	environ 1 an (selon le type de piles utilisé)
Cadran horaire (Ø).....	min. 150 - max. 350 mm (montage variable)
Longueur des aiguilles.....	120 mm (petite aiguille) 162 mm (grande aiguille) 140 mm (trotteuse)
Conditions de service.....	0 à +50 °C, 0 - 90 % humidité relative
Conditions de stockage.....	-20 à +70 °C, 0 - 90 % humidité relative
Dimensions (Ø x T).....	126 x 36,3 mm
Poids.....	110 g (sans la pile)



Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2016 par Conrad Electronic SE.

V2\_0616\_02-LS

**Gebruiksaanwijzing**

# Radiografische klok Tattoo 210

Bestelnr. 1380342

## Bedoeld gebruik

De radiografische klok is bestemd voor de weergave van de tijd. Met behulp van de ingebouwde DCF-ontvanger wordt de tijd automatisch ingesteld. Het uurwerk wordt in een wijzerplaat uit losse delen voor de zelfstnadijge montage ingebouwd en van geschikte wijzers voorzien.

Het product mag uitsluitend in gesloten ruimten worden gebruikt, dus niet in de open lucht. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden voorkomen.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

## Leveringsomvang

- Uurwerk
- Papier sjabloon
- 12 x aluminium plaatjes
- 1 x urenwijzer
- 1 x minutenwijzer
- 1 x secondewijzer
- 1 x schroef
- Gebruiksaanwijzing

### Geactualiseerde gebruiksinstructies:

1. Open [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) in een browser of scan de afgebeelde QR-code.
2. Kies het documenttype en de taal en vul het productnummer in het zoekveld in. Nadat u de zoekopdracht heeft uitgevoerd, kunt u de weergegeven documenten downloaden.



## Veiligheidsinstructies



**Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.**

- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet langer op juiste wijze werkt,
  - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
  - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Open of demonteer het apparaat niet (behalve voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven procedure bij het plaatsen of vervangen van de batterij).
- Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterij.
- De batterij dient uit het apparaat te worden verwijderd wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt om beschadiging door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen chemische brandwonden bij contact met de huid veroorzaken. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde batterijen aan te pakken.
- Batterijen moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Laat batterijen niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen of huisdieren ze inslikken.



- Batterijen mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Probeer nooit gewone batterijen te herladen. Er bestaat dan explosiegevaar!
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

## Vorbereidingen voor de montage

Voer de ontvangstpogingen, om een geschikte montageplek voor de radiografische klok te bepalen. Lees hiervoor het hoofdstuk "DCF-ontvangst" hoe u dit kunt uitvoeren.

## Montage

- De radiografische klok wordt opgehangen aan de wand.
- Aan de achterkant van het apparaat bevindt zich een ophangoogje voor de wandmontage.



Let erop dat tijdens het boren van de schroefgaten resp. tijdens het vastschroeven geen kabels of leidingen (ook waterleidingen) worden beschadigd.

- Bevestig de klok met de meegeleverde schroef die u enkele millimeters uit de wand laat steken. Hang de klok vervolgens met het ophangoogje op aan de schroefkop.
- Verwijder voor de montage van de klok de beschermende folies van de uren- en minutenwijzer.
- De wijzers van de klok worden niet beschermd door een afdekking. Ga tijdens het ophangen voorzichtig om met de klok. Raak de wijzers het beste niet aan, omdat deze snel beschadigd kunnen raken. U kunt de wijzers het beste pas na het ophangen aan de wand monteren.
- Zorg ervoor, dat de wijzers tijdens het gebruik normaal kunnen bewegen en niet worden geblokkeerd. Hang geen voorwerpen op of aan de klok, leun geen voorwerpen zoals bezemstelen of ladders tegen de klok.
- Voor de montage van alle weergave-elementen verwijdert u weer alle wijzers van het uurwerk.
- Zorg ervoor, dat de montage-ondergrond schoon, vlak en droog is.
- Plaats het papier sjabloon van de wijzerplaat met de opening in het midden gecentreerd op het uurwerk. Houd het met de hand vast of bevestig het eventueel met een beetje plakband, om wegglijden te vermijden.
- Verwijder de beschermende folie aan de achterkant van de aluminium plaatjes.
- Plak de aluminium plaatjes op de ondergrond. Oriënteer u hierbij aan de papieren sjabloon, om een goede positionering te bereiken. De mogelijke montagediameter van deze wijzerplaat kan tussen 150 - 350 mm liggen.
- Geef de wijzerplaat eventueel zelf vorm door hem te beschilderen of andere decoratieve vormgeving naar eigen smaak uit te voeren.
- Hang de radiografische klok op.
- Steek eerst de urenwijzer, dan de minutenwijzer en tenslotte de secondewijzer voorzichtig op de as van de wijzers.
- Stel alle wijzer in op 12.00 uur, als de montagehaak zich ook op 12.00 uur bevindt.
- Zorg ervoor dat de wijzers parallel aan de wijzerplaat zijn uitgericht, zodat ze elkaar later tijdens het gebruik niet kunnen aanraken of langs de wijzerplaat schuren.
- Trek tenslotte de veiligheidspen uit zijn boorgat. Hij bevindt zich aan de achterkant van de behuizing. Deze pen vergrendelt tijdens het transport en opslag de positie van het uurwerk in de 12.00 uur-positie.
- De radiografische klok is gereed voor gebruik.
- Als u de wijzers op een later tijdstip wilt verwijderen of vervangen, drukt u gedurende 3 seconden op de **RESET**-knop.
- Wacht totdat alle wijzers naar de 12.00 uur-positie zijn gegaan.
- Verwijder de batterij.
- Plaats de veiligheidspen weer terug (de veiligheidspen kan alleen in deze 12.00 uur-positie weer terug worden geplaatst).
- U kunt de wijzers nu voorzichtig demonteren.

## Ingebruikname

### a) Batterij plaatsen/vervangen

- Verwijder indien nodig voor het plaatsen de verbruikte batterij.
- De veiligheidspen in de klok (achterkant) moet voor het eerste plaatsen van de batterij worden verwijderd.
- Plaats een 1,5 V batterij van het type AA/mignon (niet inbegrepen) in overeenstemming met de pooltekens (plus/+ en min/-) in het batterijvak aan de achterkant van het uurwerk. Wij raden u aan, alkali-batterijen te gebruiken.
- Het is nodig de batterij te vervangen, als er plotseling sprake is van grote tijdafwijkingen of als de wijzers van de radiografische klok blijven staan.



We raden echter aan om bij voorkeur hoogwaardige alkaliebatterijen te gebruiken om een langdurige en betrouwbare werking te verzekeren.

### b) DCF-ontvangst

- Voor een feilloze DCF-ontvangst dient de radiografische klok niet naast andere elektronische apparaten, kabels, metalen onderdelen enz. te worden gemonteerd.
- Direct na het plaatsen van de batterij vindt een eerste ontvangstpoging voor het DCF-signaal plaats. De wijzers lopen in de basisstand (12 uur) en stellen zich na succesvolle DCF-ontvangst automatisch in op de juiste tijd.

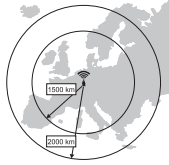
- Normaal gesproken wordt dit synchronisatieproces na ca. 3-12 minuten afgerond. Zodra het DCF-signaal gedecodeerd werd (dit kan tot wel 5 minuten duren), ovrdt de exacte tijd weergegeven.

→ Het herkennen van het DCF-signaal en diens evaluatie duurt enkele minuten. Beweeg het product niet gedurende deze tijd. Druk op geen enkel bedieningselement!

Men moet rekening houden met een slechte DCF-ontvangst bij bijv. metaalbedekt geïsoleerd glas, staalbeton, gecoat speciaal behang, in de buurt van elektronische apparaten of in kelders.

Als de actuele tijd na max. 12 minuten niet wordt weergegeven, dient u de positie van het product te veranderen en de DCF-ontvangst manueel hernieuwd te starten. Druk met een puntig voorwerp op de **RESET** knop aan de achterkant van de behuizing. Hierdoor wordt een nieuwe ontvangstpoging gestart. (zie ook hoofdstuk "Manuele DCF-ontvangstpoging").

- Een poging tot synchronisatie met de DCF-tijd wordt dagelijks automatisch 12 keer per dag uitgevoerd, totdat het tijdsignaal succesvol wordt ontvangen. Dit is voldoende, om de afwijking op minder dan een seconde per dag te houden.
- Het DCF-signaal wordt door een zender in Mainflingen (in de buurt van Frankfurt am Main) uitgezonden. Diens reikwijdte bedraagt tot 1500 km; bij ideale ontvangstvoorwaarden zelfs tot 2000 km. Het DCF-signaal omvat onder andere de exacte tijd (afwijking theoretisch een seconde op een miljoen jaar!) en de datum. Natuurlijk hoeft u ook de zomer- en wintertijd niet manueel te veranderen.



#### Manuele DCF-ontvangstpoging

- Om manueel naar het DCF-signaal te zoeken (bijv. als de positie van de radiografische klok verandert en een nieuwe ontvangstpoging wordt gestart) drukt u de knop **REC** en houdt deze gedurende ca. 3 seconden ingedrukt, om een nieuwe ontvangst van het tijdsignaal te beginnen. De wijzers lopen naar de basisinstelling (12.00 uur) en het uurwerk probeert het DCF-signaal te ontvangen. Wacht dan tot 12 minuten, totdat de actuele tijd verschijnt. Als de ontvangstpoging na 12 minuten nog niet succesvol was, stelt de klok zich op dezelfde tijd in, die tijdens het begin van de ontvangstpoging werd weergegeven.

### Manuele tijdstelling

De manuele tijdstelling is nodig, als het uurwerk buiten het ontvangstbereik van het DCF-signaal dient te worden gebruikt.

- Om de tijd manueel in te stellen, drukt u gedurende 3 seconden op de knop **M.SET**. Zodra de minutenwijzer begint te lopen, kunt u de tijd manueel in te stellen.
- Druk eventjes op de knop **M.SET**, om de tijd in stappen van 1 minuut in te stellen en houd de knop **M.SET** ingedrukt, om de tijd doorlopend te veranderen (laten lopen).
- Als de **M.SET** knop niet meer wordt gedrukt, wordt de ingestelde tijd na 8 seconden automatisch geaccepteerd en de modus van de manuele tijdstelling verlaten.

### Resetten van het uurwerk

Gebruik deze functie, als het uurwerk niet meer reageert op het drukken van de knoppen of als er andere functionele storingen bestaan, zoals bijv. ontvangstproblemen van het DCF-signaal. Hierbij worden alle tot dan toe ontvangen DCF-signalen gewist. Probeer de ontvangst naar mogelijkheid op een andere plek.

- Om het uurwerk te resetten, drukt u met een puntig voorwerp (bijv. een balpen) op de knop **RESET**.
- De wijzers lopen naar de basisinstelling (12.00 uur) en het uurwerk probeert het DCF-signaal te ontvangen.
- Wacht dan ongeveer 3 - 12 minuten, totdat de actuele tijd verschijnt.

### Onderhoud en reiniging

- Gebruik in geen geval agressieve en schurende reinigingsmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische producten omdat de behuizing beschadigd of de werking zelfs belemmerd kan worden.
- Het product is voor u, afgezien van het vervangen van de batterij, onderhoudsvrij. Demonteer het nooit.
- Verwijder de batterij voor iedere reiniging. Reinig het product alleen met een schone, zachte en droge doek. Stof kan zeer eenvoudig worden verwijderd met een schone, zachte borstel.

### Verklaring van Conformiteit (DOC)

Bij deze verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, dat dit product voldoet aan de richtlijn 2014/53/EG.

→ De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat als download via het volgende internetadres ter beschikking:

[www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Selecteer een taal door op het vlagsymbool te klikken en vul het bestelnummer van uw product in het zoekveld in; vervolgens kunt u de EG-conformiteitsverklaring als PDF-bestand downloaden.

### Probleemoplossing

**Het uurwerk synchroniseert niet of heeft slechts af en toe ontvangst:**

- De afstand tot de DCF-zender is te groot of wordt beperkt door geografische omstandigheden.
- Verander de locatie, schakel storende apparaten, zoals televisies, computers of magnetrons uit.
- Vermijd de positionering in de buurt van grote metalen vlakken, die de radiografische signalen kunnen blokkeren. Ook metaalbedekt geïsoleerd glas kan de ontvangst van het signaal beïnvloeden.
- Plaats het uurwerk voor de synchronisatie bij het raam en richt het met de voor- of achterkant in richting van Frankfurt am Main.
- Laat het uurwerk de hele nacht lopen, om de atmosferische storingen te verminderen.
- Reset het uurwerk zoals beschreven in het hoofdstuk "Resetten van het uurwerk".

### Verwijdering

#### a) Product



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil.

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.



Verwijder een eventueel geplaatste batterij en verwijder deze afzonderlijk van het product.

#### b) Batterijen

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan.



Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor irriterend werkende, zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen worden verkocht, afgeven.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

### Technische gegevens

Voedingsspanning .....	1 x 1,5 V/DC batterij, type AA/mignon (niet inbegrepen)
Stroomopname .....	max. 280 µA
Levensduur van de batterij .....	ca. 1 jaar (afhankelijk van het gebruikte batterijtype)
Wijzerplaat (Ø) .....	min. 150 - max. 350 mm (variabel monteerbaar)
Lengte van de wijzers .....	120 mm (urenwijzer) 162 mm (minutenwijzer) 140 mm (secondewijzer)
Bedrijfscondities .....	0 tot +50 °C, 0 - 90 % relatieve luchtvochtigheid
Opslagcondities .....	-20 tot +70 °C, 0 - 90 % relatieve luchtvochtigheid
Afmetingen (Ø x D) .....	126 x 36,3 mm
Gewicht .....	110 g (zonder batterij)

